

**Conseil de sécurité**

Distr. générale  
31 janvier 2003  
Français  
Original: arabe

---

**Lettres identiques datées du 28 janvier 2003,  
adressées au Secrétaire général et au Président  
du Conseil de sécurité par le Représentant permanent  
de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le rapport quotidien portant sur les activités menées par les équipes d'inspection de la COCOVINU et de l'AIEA en Iraq le 28 janvier 2003.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim  
(*Signé*) Mohammed **Aldouri**



**Annexe aux lettres identiques datées du 28 janvier 2003,  
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent de l'Iraq  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Activités menées par les équipes d'inspection de l'AIEA  
et de la COCOVINU en Iraq le 28 janvier 2003**

**I. Équipe d'inspection de l'AIEA**

**1. Premier groupe**

Ce groupe, composé de trois inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 9 h 15. Le groupe a procédé à des mesures radiologiques au moyen d'appareils portatifs dans les quartiers de Al-Saidiyah, Al-Dayya et Hayy Al-Jihad à Bagdad, en vue de découvrir toute radioactivité censée exister. L'opération a duré environ trois heures, puis le groupe a regagné l'hôtel Canal.

**2. Deuxième groupe**

Ce groupe, composé de trois inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à Bagdad à 9 h 15 et est arrivé à l'entreprise publique Nasr, située à 35 kilomètres au nord de Bagdad, qui relève du Ministère de l'industrie et des métaux et qui est spécialisée dans les industries mécaniques. Le groupe a posé des questions au directeur de l'entreprise sur le nombre d'employés, de scientifiques et d'ingénieurs, ainsi que sur le nombre d'entre eux qui ont un diplôme d'études supérieures. Ensuite, le groupe a inspecté les ateliers de mécanique, la forge et les structures métalliques. Le groupe a également procédé à une mesure radiologique au moyen d'appareils portatifs dans les endroits qu'il a inspectés, en vue de découvrir toute radioactivité censée exister. Le groupe a achevé sa mission qui a duré environ cinq heures, puis il a regagné l'hôtel Canal à Bagdad.

**3. Troisième groupe**

Ce groupe, composé de quatre inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à Bagdad à 8 h 30 et est arrivé à la présidence de l'Université de Babil, située à 10 kilomètres au sud de la ville de Al-Hillah. Le groupe a rencontré le Vice-Président de l'Université, auquel il a posé des questions sur le nom du Président de l'Université, le nombre d'élèves, le nombre d'enseignants, le nombre de diplômés d'études supérieures, le nombre de campus, le nom des facultés sur chaque campus et les noms des doyens des facultés d'ingénierie et des sciences et de l'École normale. Ensuite, le groupe a rencontré le Doyen de la faculté d'ingénierie, auquel il a posé des questions sur les départements de la faculté, le nombre d'enseignants, le nombre d'élèves suivant des études supérieures et la spécificité des recherches menées dans les départements de la faculté. Ensuite, le groupe a rencontré le doyen de l'École normale et le vice-doyen de la faculté des sciences, séparément, et leur a posé les mêmes questions. Le groupe a inspecté le Département de physique de l'Université des sciences et a procédé à des mesures radiologiques au moyen d'appareils portatifs en vue de découvrir toute radioactivité censée exister. Ensuite, il a inspecté l'atelier des machines et de l'usinage de la faculté d'ingénierie. Le groupe a achevé

sa mission qui a duré environ deux heures et demie, puis il a regagné l'hôtel Canal à Bagdad.

## **II. Équipe d'inspection de la COCOVINU (missiles)**

L'équipe, composée de quatre inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à Bagdad à 8 h 30 et est arrivée à l'entreprise publique Al-Harith, située à 30 kilomètres au nord de Bagdad, qui relève de la Commission d'industrialisation militaire. L'équipe a inspecté l'atelier de maintenance des missiles. Les inspecteurs ont enlevé les étiquettes se trouvant sur cinq missiles et ont apposé de nouvelles étiquettes sur 10 missiles. L'équipe a achevé sa mission et a regagné l'hôtel Canal à Bagdad.

### **4. Équipe d'inspection de la COCOVINU (biologique)**

1. Premier groupe : ce groupe, composé de huit inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 45 et est arrivé aux entrepôts du 7 Nissan, qui relèvent de la Société des équipements agricoles et qui sont situés à Jarf Al-Naddaf, une banlieue de Bagdad. Le groupe a posé des questions sur les matières stockées et sur les entrepôts où sont stockés les pesticides agricoles, sur le nombre d'employés, et la présence parmi ceux-ci de vétérinaires. Le groupe a inspecté toutes les installations et a vérifié certains documents relatifs aux livraisons de pesticides, et il a photographié les pulvérisateurs agricoles. La mission a duré environ deux heures quarante-cinq minutes, puis le groupe a regagné l'hôtel Canal.

2. Deuxième groupe : ce groupe, composé de sept inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 40 et est arrivé au laboratoire d'examen des céréales situé à Al-Taji, à 25 kilomètres au nord de Bagdad, qui relève de la Société de production des céréales, qui relève elle-même du Ministère du commerce. Le groupe a rencontré des spécialistes, auxquels il a posé des questions sur les employés ayant un diplôme d'études supérieures et demandé si le laboratoire disposait de spécialistes des toxines et s'il procédait à un examen de la contamination biologique. Le Groupe a inspecté les laboratoires de contrôle de la qualité, les entrepôts et les laboratoires de contrôle des céréales, le moulin appartenant à la société de production des céréales sur le même site, ainsi que le complexe administratif de la société de production des céréales, utilisant des capteurs chimiques et photographiant la façade du bâtiment du moulin. Le Groupe a achevé sa mission qui a duré cinq heures environ, puis a regagné l'hôtel Canal.

3. Troisième Groupe : ce groupe, composé de quatre inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 9 heures et est arrivé au centre Saddam de la biotechnologie, qui relève de l'Université de Bagdad à Al-Jadiriya, à Bagdad. Le Groupe a rencontré le directeur du centre et lui a posé des questions sur les activités du centre, ses affiliations, ses recherches en cours et la coopération avec d'autres établissements. Le Groupe a vérifié les déclarations relatives au centre et a demandé une liste des projets de recherche et inspecté tous les départements en s'informant des activités de chacun, et a observé le contenu des ordinateurs. La mission a duré environ quatre heures et demie, puis le Groupe a regagné l'hôtel Canal.

### **5. Équipe d'inspection de la COCOVINU (chimique)**

L'équipe, composée de 17 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 9 heures et est arrivée à l'entreprise publique Al-Furat pour les industries chimiques, située à Saddat Al-Hindiyah, dans le gouvernorat de Babil, à 75 kilomètres au sud de

Bagdad, qui relève du Ministère de l'industrie et des métaux. L'équipe a rencontré l'attaché de liaison de l'entreprise auprès de la Direction nationale du contrôle et lui a posé des questions sur les unités de production, leur nombre, leurs fonctions, les principaux produits de l'établissement, ainsi que quelques questions techniques sur les procédés de production de rayonne, puis elle a inspecté la fabrique de rayonne, les ateliers et les unités de production liés à la maintenance, au chlore et à l'acide chlorhydrique, et a posé des questions sur la capacité de production de ces unités. L'équipe a inspecté aussi le centre informatique, a examiné les dossiers relatifs aux comptes et a pris différents échantillons à différents endroits. La mission a duré environ six heures, puis l'équipe a regagné l'hôtel Canal.

**6. Équipe d'inspection conjointe de la COCOVINU**

L'équipe, composée de 16 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 heures et est arrivée aux entrepôts de munitions de Al-Ukhaydir, situés à 70 kilomètres au sud de Kerbela et a pris différents échantillons de têtes militaires de missile Karar de 122 mm. La mission a duré environ cinq heures, puis l'équipe a regagné l'hôtel Canal.

---